



1

# Consensus CATALISE ( Bishop,...2016-2017): identification et terminologie des troubles du langage

Michèle DERUMIGNY

Orthophoniste

IMP Clairfontaine ADAPEI / DIME Sud ALTERIS

Chargée d'enseignement au CFUO Clermont-Ferrand

# Pourquoi le projet CATALISE?

- ▶ **Coexistence de nombreux termes** pour parler des enfants présentant des difficultés d'acquisition du langage oral: **retard de langage**, **retard simple**, **retard de parole**, **trouble spécifique du langage**, **dysphasie**, **trouble primaire du langage**, **trouble spécifique du langage oral**, etc....
- ▶ **Absence de consensus** quant à la terminologie à adopter
- ▶ **Confusion induite** par des appellations multiples d'une même réalité:
  - Répercussions cliniques
  - Conséquences pour la recherche (financement et publication d'articles)
  - Complexification de l'accès aux soins

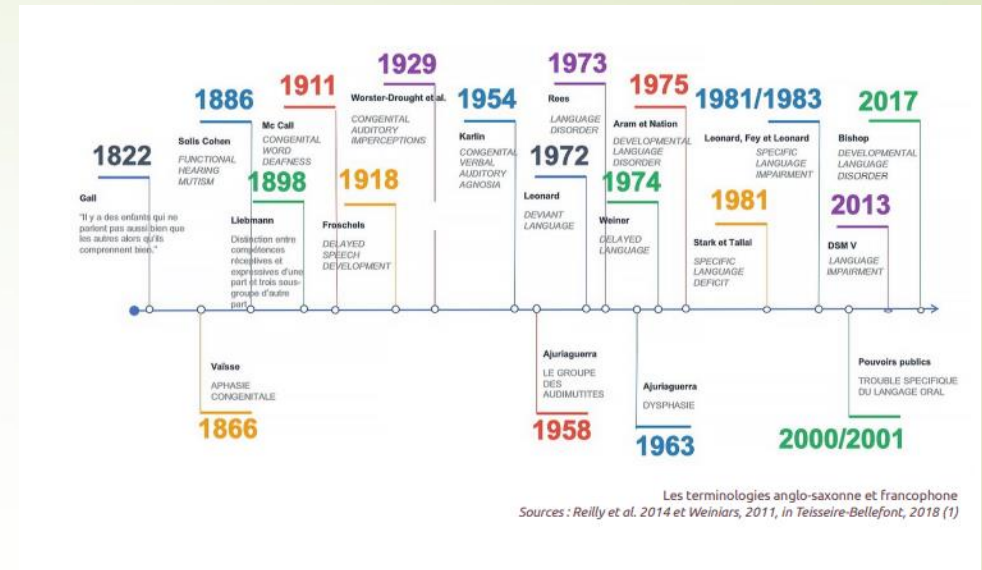
# Un peu d'histoire...

3

Changements de terminologie:

- En fonction des **recherches**
- En fonction des **avancées scientifiques**
- En fonction des **échanges professionnels**
- En fonction des **observations cliniques**

=> Changement de regard sur la réalité clinique



CFTMEA	Misès & al.	2012	Retard simple de langage Dysphasie
NGAP Orthophonie		2012	Troubles de la communication et du langage oral Dysphasie
DSM-5	APA	2013	Language disorders Troubles du langage (version française 2015)
Amélioration du parcours de santé	HAS	2017	Troubles spécifiques du langage et des apprentissages
Catalise	Bishop & al.	2017	Developmental Language Disorder.
Adaptation Catalise	OOAQ	2017	Trouble Développemental du langage (TDL)
ICD 11	OMS	2018	Developmental Language Disorder



## Consensus CATALISE

- Déterminer une **terminologie harmonisée** entre chercheurs et cliniciens
- Favoriser une meilleure reconnaissance des troubles du langage
- Permettre une meilleure identification des individus qui vivent avec un TDL
  
- S'est fait en deux temps:
  - Phase 1 **identification** des troubles du langage chez l'enfant ( Bishop et al, 2016)
  - phase 2 **terminologie** autour des difficultés de langage de l'enfant (Bishop et al, 2017)

# Comment?

- Groupe **pluri professionnel et international** (orthophonistes, psychologues, médecins de différentes spécialités, etc..., représentants de patients/famille) mené par Dorothy Bishop
- Majorité d'orthophonistes
- Groupe de 59 experts pour la phase 1 et de 57 experts pour la phase 2
- Uniquement de pays anglophones
- Processus de Delphi multidisciplinaire: rechercher un **consensus** autour de l'identification des troubles du langage chez l'enfant (2016) et de la terminologie autour des difficultés de langage (2017) (les propositions retenues avaient un consensus d'au moins 72% pour la phase 1 et de 78% pour la phase 2)

# Identification des troubles du langage chez l'enfant

(Bishop, D. V., Snowling, M. J., Thompson, P. A., & Greenhalgh, T. (2016). PLOS one, 11 (7), e0158753.)

## Schéma résumé des 27 propositions :

Adapté de Bishop et al., 2016

### Quand évaluer ?

- ✓ Inquiétude à propos de la parole, du langage ou de la communication [1]
- ✓ Difficultés psychiatriques ou comportementales [2]
- ✓ Indicateurs développements atypiques < 5 ans [4-7]
- ✓ Problèmes persistants en compréhension ou pour utiliser le langage chez les enfants de 5 ans et plus [8-9]

Réévaluer plus tard

Late-talkers  
< 2 ans [3]

### Comment évaluer ?

- ✓ Combiner des informations venant de contextes multiples : compte-rendu des proches, observation, tests standardisés, contexte d'apprentissage du langage [10-11]
- ✓ Les habiletés langagières sont continues, pas de seuil entre la normalité et les troubles [12-13]
- ✓ Adopter une approche progressive : première évaluation globale, puis évaluations spécifiques [14]
- ✓ Il existe des variations langagières avec le statut économique et social mais il est irréaliste d'utiliser le profil langagier pour distinguer une étiologie sociale vs biologique [15-16]
- ✓ Compléter les tests statiques par des mesures de l'apprentissage du langage [17-18]
- ✓ La pragmatique /communication sociale doit être évaluée [19]
- ✓ L'évaluation par l'orthophoniste doit déterminer si le problème de production de la parole a une origine linguistique ou motrice [20]

### Facteurs associés

- ✓ L'atteinte langagière est souvent co-occurente avec des problèmes moteurs, d'attention, de lecture, d'interaction sociale et de comportement [21-22]
- ✓ Le trouble du langage doit être reconnu sans tenir compte du niveau d'habileté non verbale [23]
- ✓ Les atteintes langagières associées avec des conditions connues (syndromes génétiques, TSA, aphasie de l'enfant, déficience auditive) requièrent des évaluations spécialisées pour identifier les cibles de la prise en charge [24-27]

Orientation  
pour  
évaluation

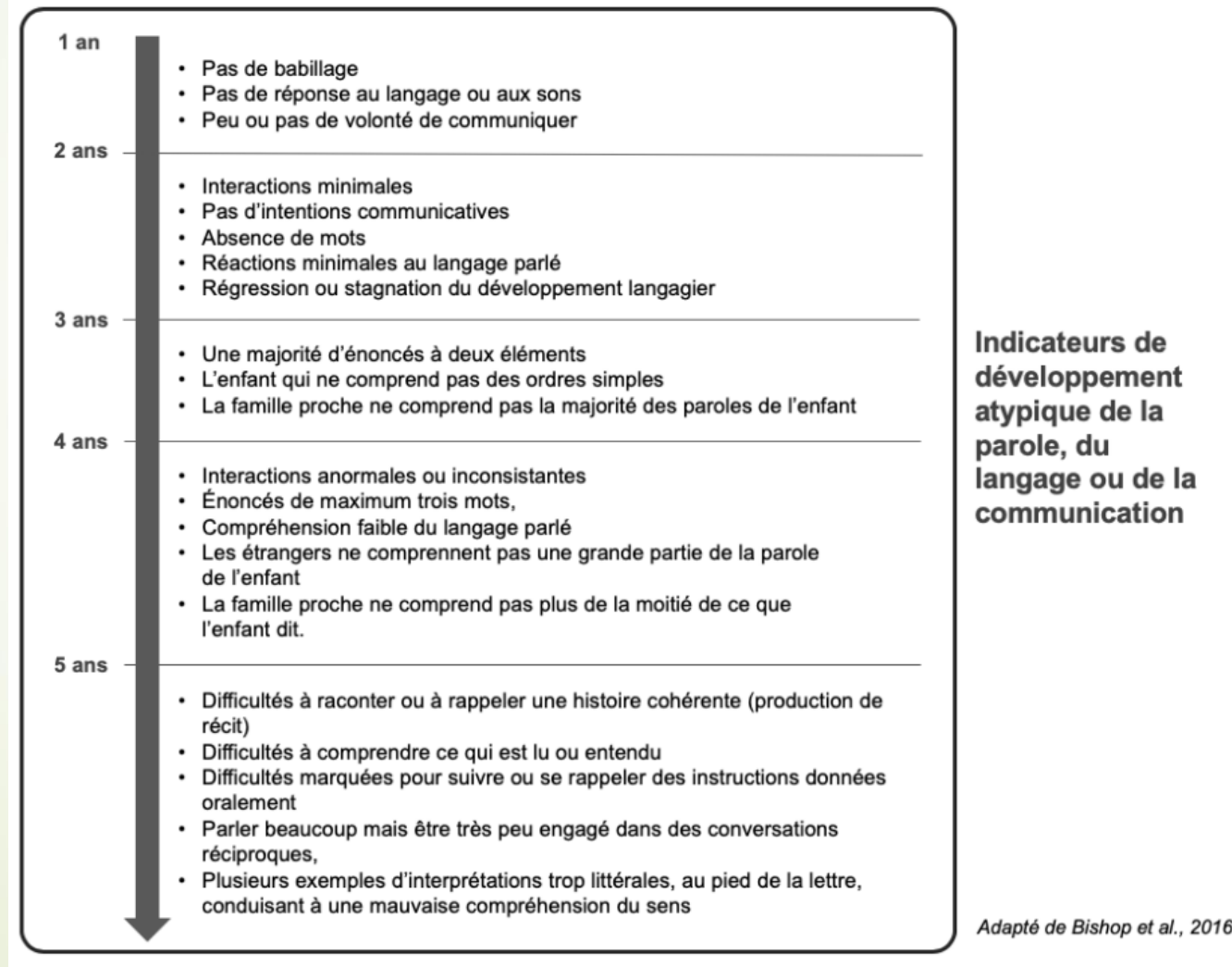
Bilan de la parole,  
du langage et de  
la communication

Identification  
des facteurs  
associés

# Identification des troubles du langage chez l'enfant (Bishop et al, 2016)

7

Caractéristiques qui pourraient indiquer un développement atypique de la parole, du langage ou de la communication.



# Identification des troubles du langage chez l'enfant

(Bishop et al, 2016)

8

Quand les premiers mots tardent à venir.....

## ➤ Les late talkers

- Prévalence varie selon le critère (de 7 à 20%):

- À 2 ans , 30 mots <lexique expressif< 50 mots
- ¾ des enfants auront récupéré entre 3 et 4 ans
- Difficile de prédire quels enfants présenteront de difficultés durables
- ⇒ Difficultés de compréhension
- ⇒ Communication gestuelle pauvre
- ⇒ Difficultés d'attention conjointe
- ⇒ Antécédents familiaux de trouble du langage

➤ Late talkers **≠** trouble mais peut être un facteur de risque



# Identification des troubles du langage chez l'enfant

(Bishop, D. V., Snowling, M. J., Thompson, P. A., & Greenhalgh, T. (2016). PLOS one, 11 (7), e0158753.)

## Schéma résumé des 27 propositions :

Adapté de Bishop et al., 2016

### Quand évaluer ?

- ✓ Inquiétude à propos de la parole, du langage ou de la communication [1]
- ✓ Difficultés psychiatriques ou comportementales [2]
- ✓ Indicateurs développements atypiques < 5 ans [4-7]
- ✓ Problèmes persistants en compréhension ou pour utiliser le langage chez les enfants de 5 ans et plus [8-9]

Réévaluer plus tard

Late-talkers  
< 2 ans [3]

### Comment évaluer ?

- ✓ Combiner des informations venant de contextes multiples : compte-rendu des proches, observation, tests standardisés, contexte d'apprentissage du langage [10-11]
- ✓ Les habiletés langagières sont continues, pas de seuil entre la normalité et les troubles [12-13]
- ✓ Adopter une approche progressive : première évaluation globale, puis évaluations spécifiques [14]
- ✓ Il existe des variations langagières avec le statut économique et social mais il est irréaliste d'utiliser le profil langagier pour distinguer une étiologie sociale vs biologique [15-16]
- ✓ Compléter les tests statiques par des mesures de l'apprentissage du langage [17-18]
- ✓ La pragmatique /communication sociale doit être évaluée [19]
- ✓ L'évaluation par l'orthophoniste doit déterminer si le problème de production de la parole a une origine linguistique ou motrice [20]

### Facteurs associés

- ✓ L'atteinte langagière est souvent co-occurente avec des problèmes moteurs, d'attention, de lecture, d'interaction sociale et de comportement [21-22]
- ✓ Le trouble du langage doit être reconnu sans tenir compte du niveau d'habileté non verbale [23]
- ✓ Les atteintes langagières associées avec des conditions connues (syndromes génétiques, TSA, aphasie de l'enfant, déficience auditive) requièrent des évaluations spécialisées pour identifier les cibles de la prise en charge [24-27]

Orientation  
pour  
évaluation

Bilan de la parole,  
du langage et de  
la communication

Identification  
des facteurs  
associés

# Identification des troubles du langage chez l'enfant

(Bishop et al, 2016)

10

En résumé, quand les premiers mots tardent à venir.....

- ▶ Considérer le **retard langagier comme un signal**
  - Vérifier l'audition
  - Voir s'il est accompagné d'autres retards: cognitifs, moteurs , sociaux
  - ⇒ Symptôme commun à de nombreuses problématiques ( Rescorla,2011)
- 
- ▶ Le trouble du langage est le trouble développemental le plus fréquent chez le jeune enfant ( Wilson & al,2013)

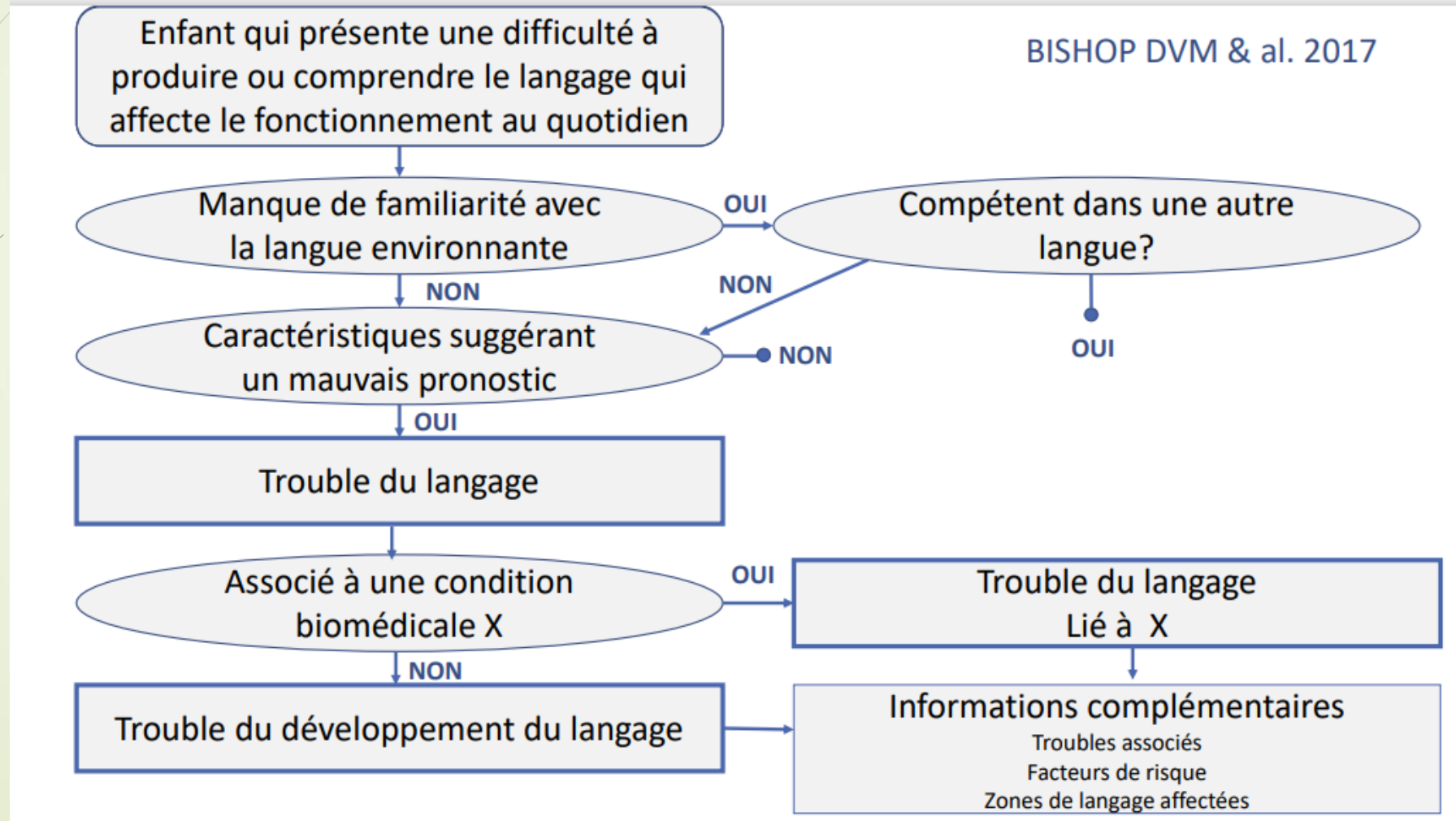
## Quand les difficultés s'installent....

- Parcours diagnostique proposé par CATALISE
- Deux notions importantes : impact fonctionnel et pronostic
- Parcours en 5 étapes

## Phase 2: terminologie autour des difficultés de langage de l'enfant

(Bishop, D. V., Snowling, M. J., Thompson, P. A., Greenhalgh, T., Catalise-2 Consortium, Adams, C., ... & Boyle, C. (2017). Journal of Child Psychology and Psychiatry, 58(10), 1068-1080.)

- CATALISE propose un **parcours diagnostique**



# Parcours diagnostique : plusieurs étapes (traduction Maillard ,2019)

13

l'enfant présente des difficultés à produire et/ou comprendre le langage ce qui affecte sa vie de tous les jours



**1<sup>ère</sup> étape:** s'interroger sur l'**impact fonctionnel**

Le terme « **Trouble du langage** » est proposé pour les enfants avec des difficultés langagières handicapant la communication ou les apprentissages dans la vie quotidienne ou scolaire lorsqu'ils seront en âge scolaire( 5ans et au delà) et persistent dans le temps

**TROUBLE** = difficultés qui créent des problèmes fonctionnels et qui ne présentent pas un pronostic favorable = impact à plus long terme

**Impact fonctionnel** => le trouble du langage a un impact significatif sur les interactions sociales quotidiennes et sur les progrès académiques ( conséquences actuelles et futures)  
=> décrit en termes de sévérité  
=> difficile à évaluer ( importance de l'anamnèse et expertise clinique)

l'enfant présente des difficultés à produire et/ou comprendre le langage ce qui affecte sa vie de tous les jours



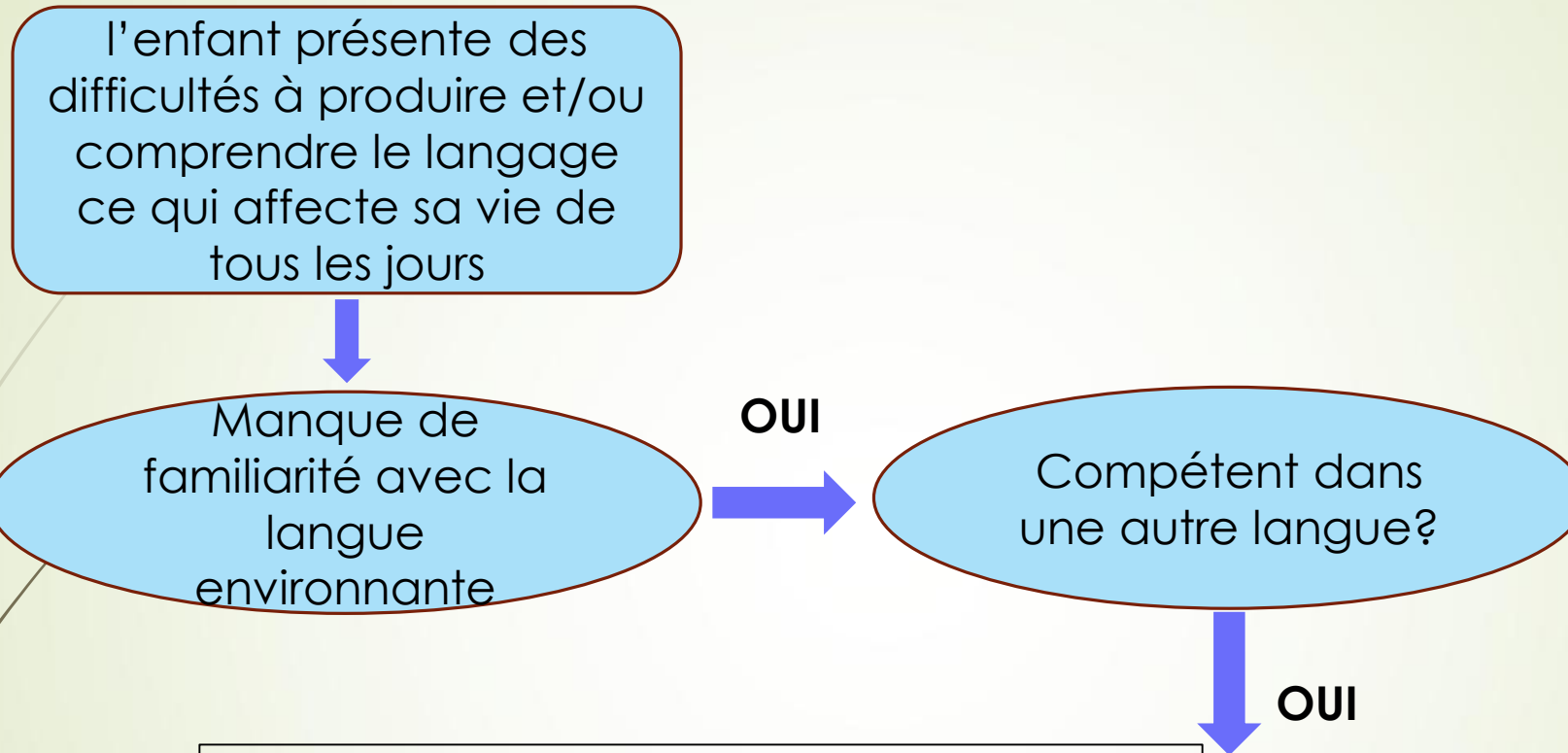
Manque de familiarité avec la langue environnante

## 2<sup>ème</sup> étape

- ⇒ Présence d'un multilinguisme?
- ⇒ Question: trouble d'apprentissage de la langue ou manque d'exposition à la langue?

# Parcours diagnostique : plusieurs étapes (traduction Maillard ,2019)

15

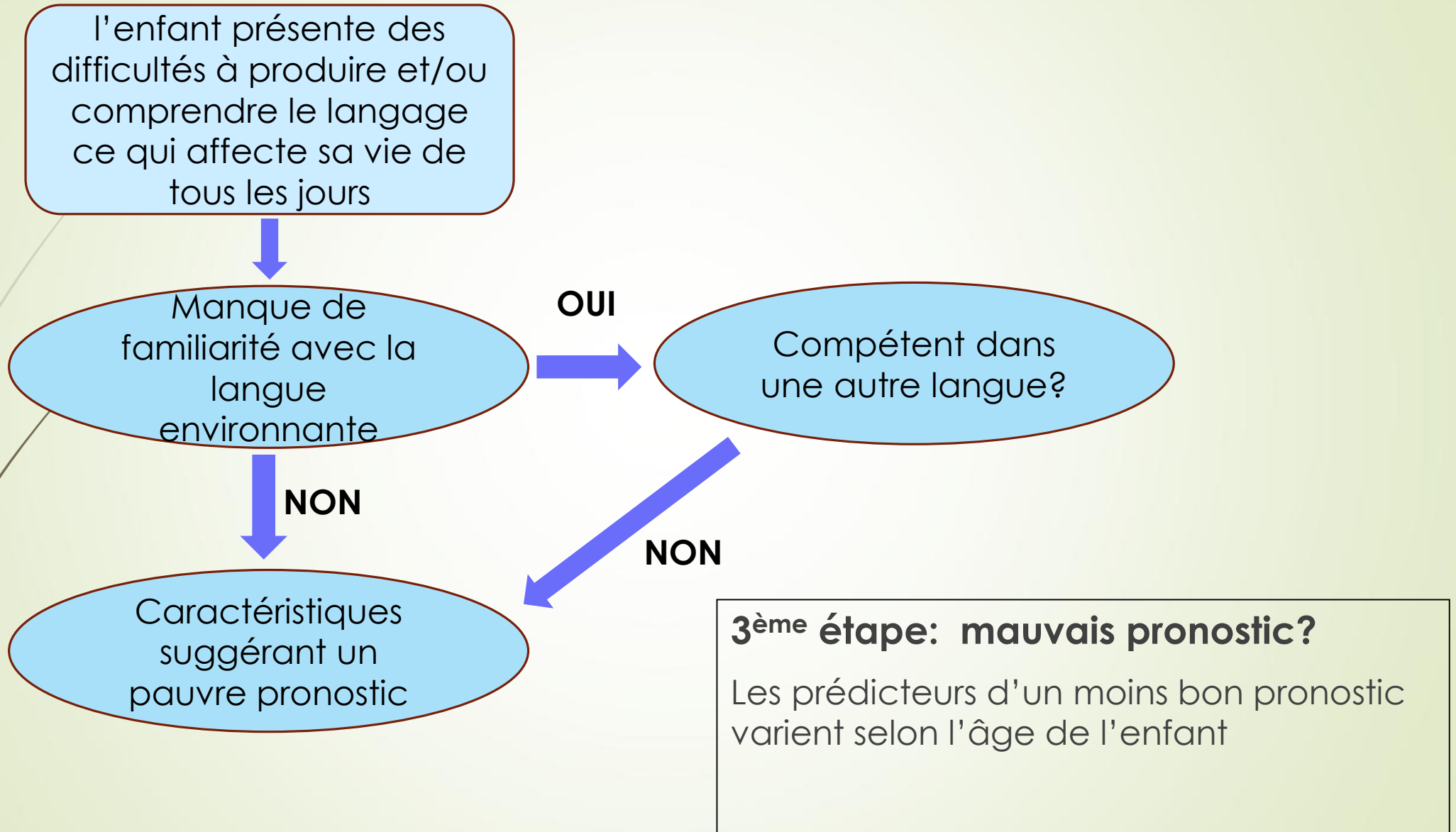


Difficultés de langage qui résultent d'un manque d'exposition à la langue de scolarisation => soutien langagier, intervention éducative

Multilinguisme n'entraîne pas de trouble du langage mais un enfant multilingue peut présenter un trouble du langage

# Parcours diagnostique : plusieurs étapes (traduction Maillard ,2019)

16





# Caractéristiques suggérant un mauvais pronostic

( Bishop&al 2016, Maillard2018 )

## **Les prédicteurs d'un moins bon pronostic varient selon l'âge de l'enfant:**

- **En dessous de 3 ans**

Très difficile de trouver des marqueurs fiables de ce pronostic

- **Entre 3 ans et 4 ans**

- Intérêt pour le nombre de secteurs linguistiques affectés
- Plus ce nombre est élevé , plus la probabilité d'un trouble qui perdure à l'âge scolaire est élevé
- La « répétition de phrases » est un bon marqueur

- **À partir de 5 ans**

- Les difficultés langagières encore présentes sont généralement persistantes
- Pronostic pauvre si la compréhension du langage est touchée et/ou niveau cognitif bas ( habiletés non verbales)
- Risque de troubles d'apprentissage si difficultés en LO au début primaire

# Parcours diagnostique : plusieurs étapes (traduction Maillard ,2019)

18

l'enfant présente des difficultés à produire et/ou comprendre le langage ce qui affecte sa vie de tous les jours

Manque de familiarité avec la langue environnante

OUI

Compétent dans une autre langue?

NON

Caractéristiques suggérant un mauvais pronostic

NON

NON

À risque de trouble du langage

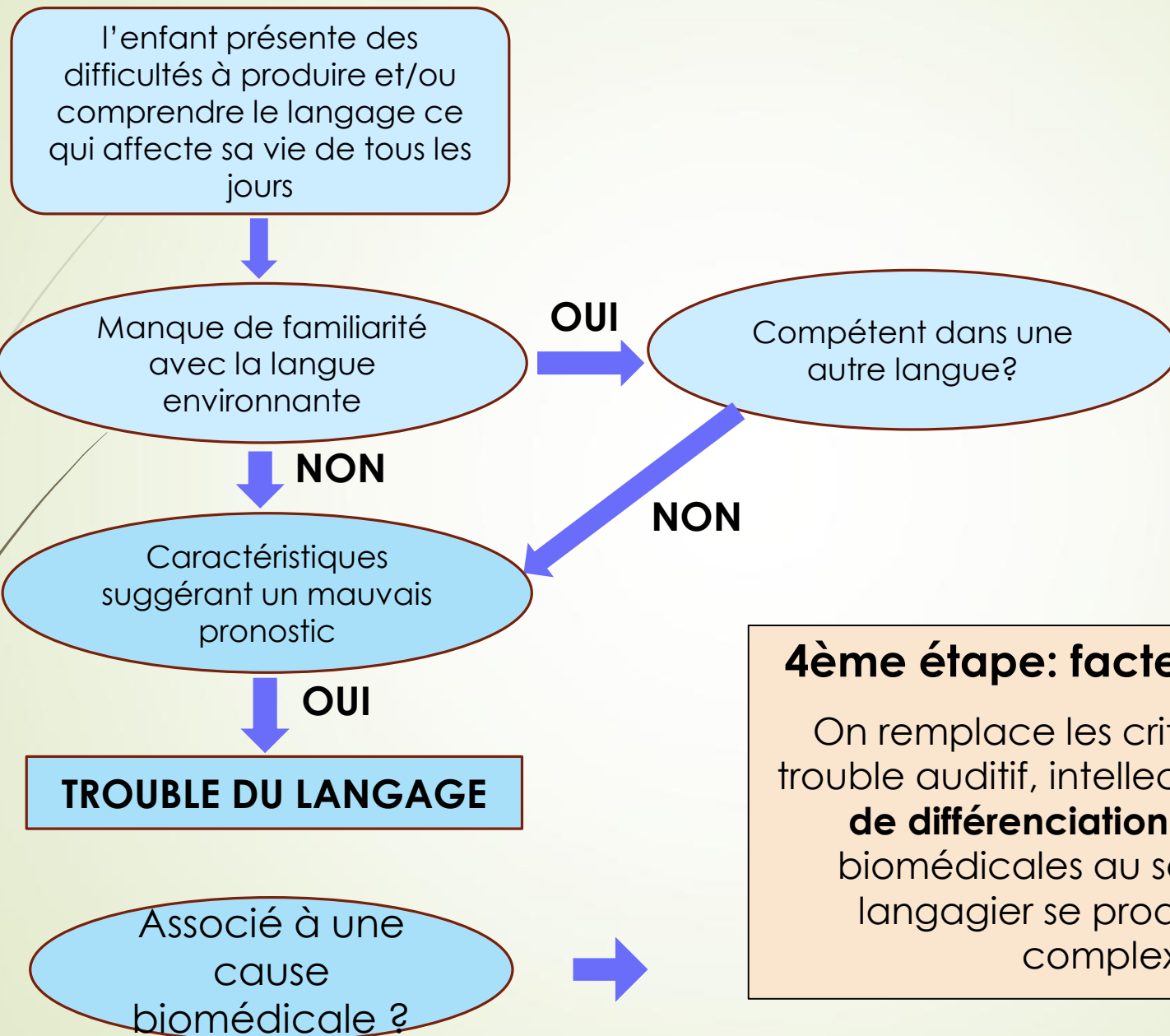
**TROUBLE DU LANGAGE**

Constat

Pas un diagnostic en soi

# Parcours diagnostique : plusieurs étapes (traduction Maillard ,2019)

19

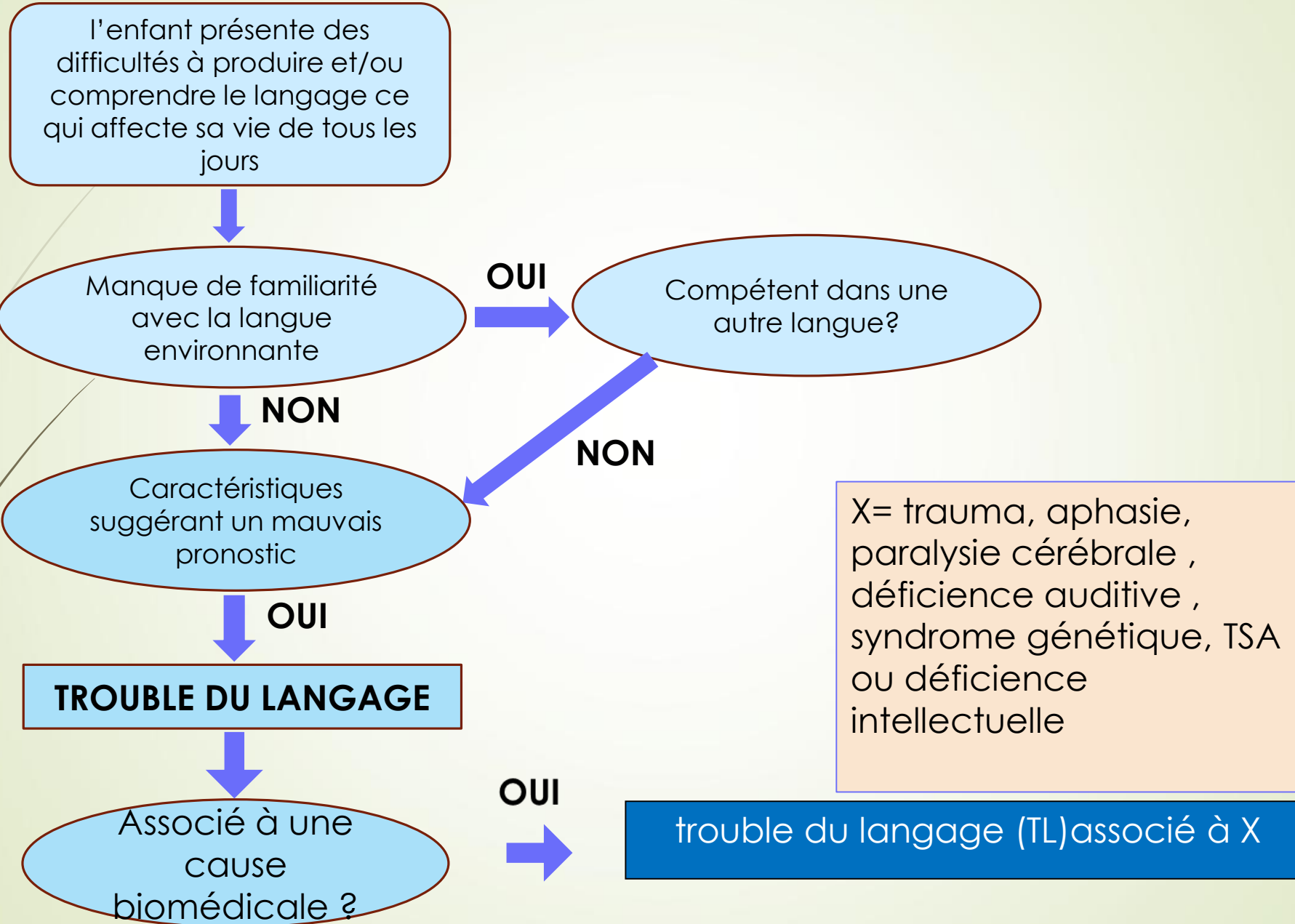


## 4ème étape: facteurs de différenciation ?

On remplace les critères d'exclusion ( pas de trouble auditif, intellectuel...) , par des **conditions de différenciation** qui sont des conditions biomédicales au sein desquelles le trouble langagier se produit parmi un ensemble complexe de troubles

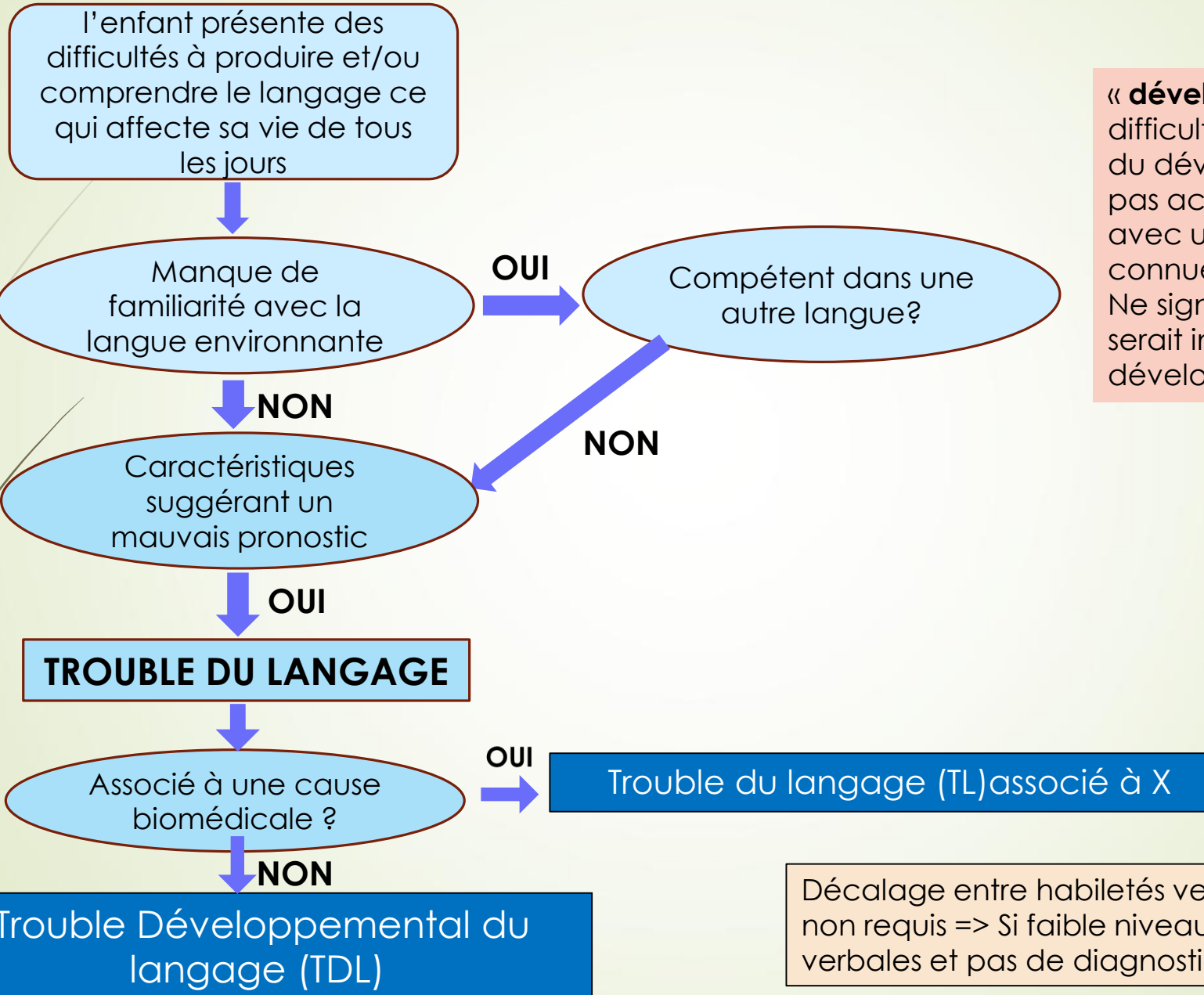
# Parcours diagnostique : plusieurs étapes

20



# Parcours diagnostique : plusieurs étapes

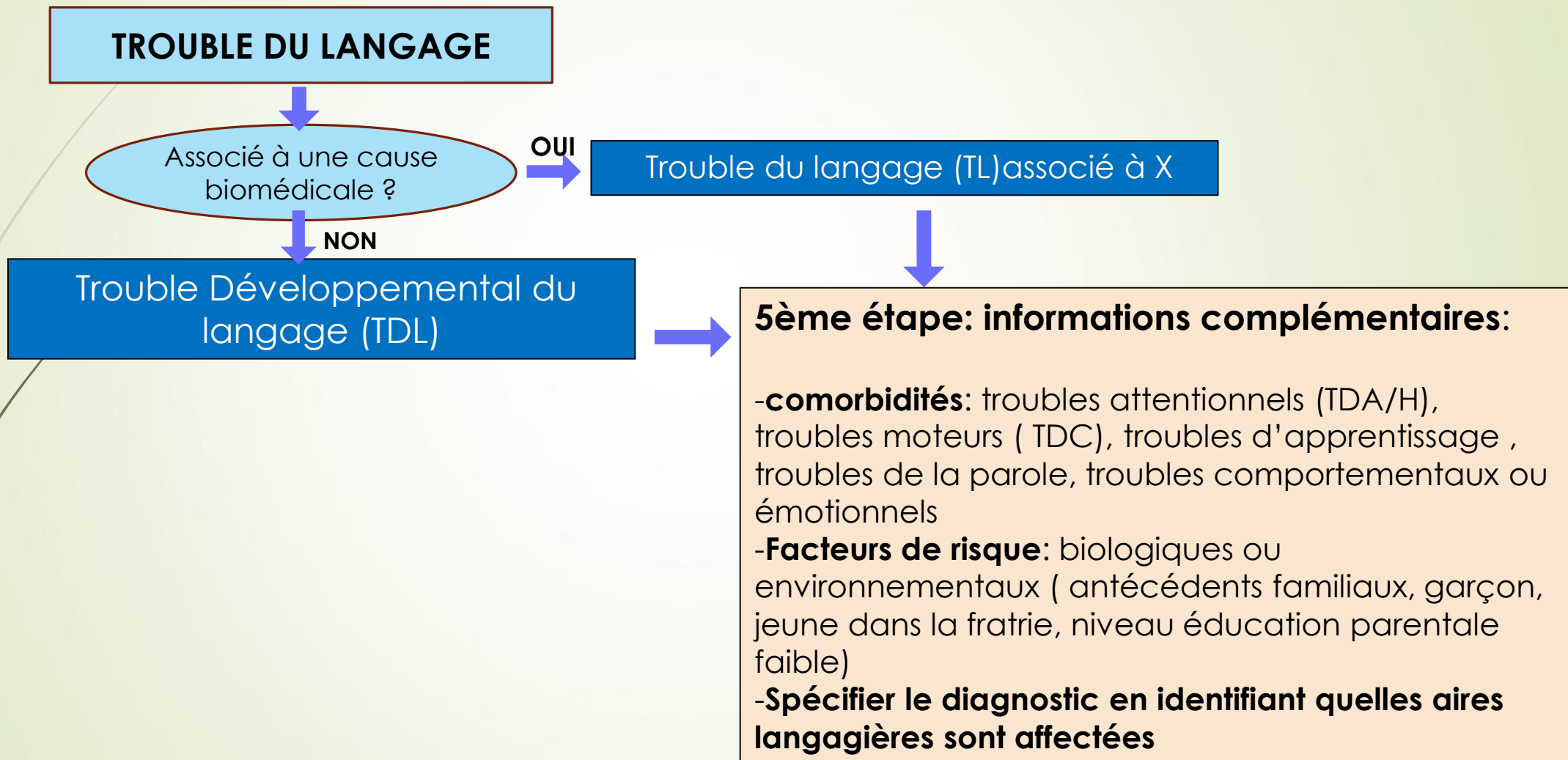
21



« **développemental** » => les difficultés émergent au cours du développement et ne sont pas acquises ou associées avec une cause biomédicale connue, Ne signifie pas que l'enfant serait incapable de développer son langage

Décalage entre habiletés verbales et non verbales non requis => Si faible niveau d'habiletés non verbales et pas de diagnostic de DI, alors TDL

## Parcours diagnostique : plusieurs étapes



# Les différents domaines langagiers

## Deux versants : réceptif et expressif

Phonologie

Lexique et  
sémantique

Syntaxe

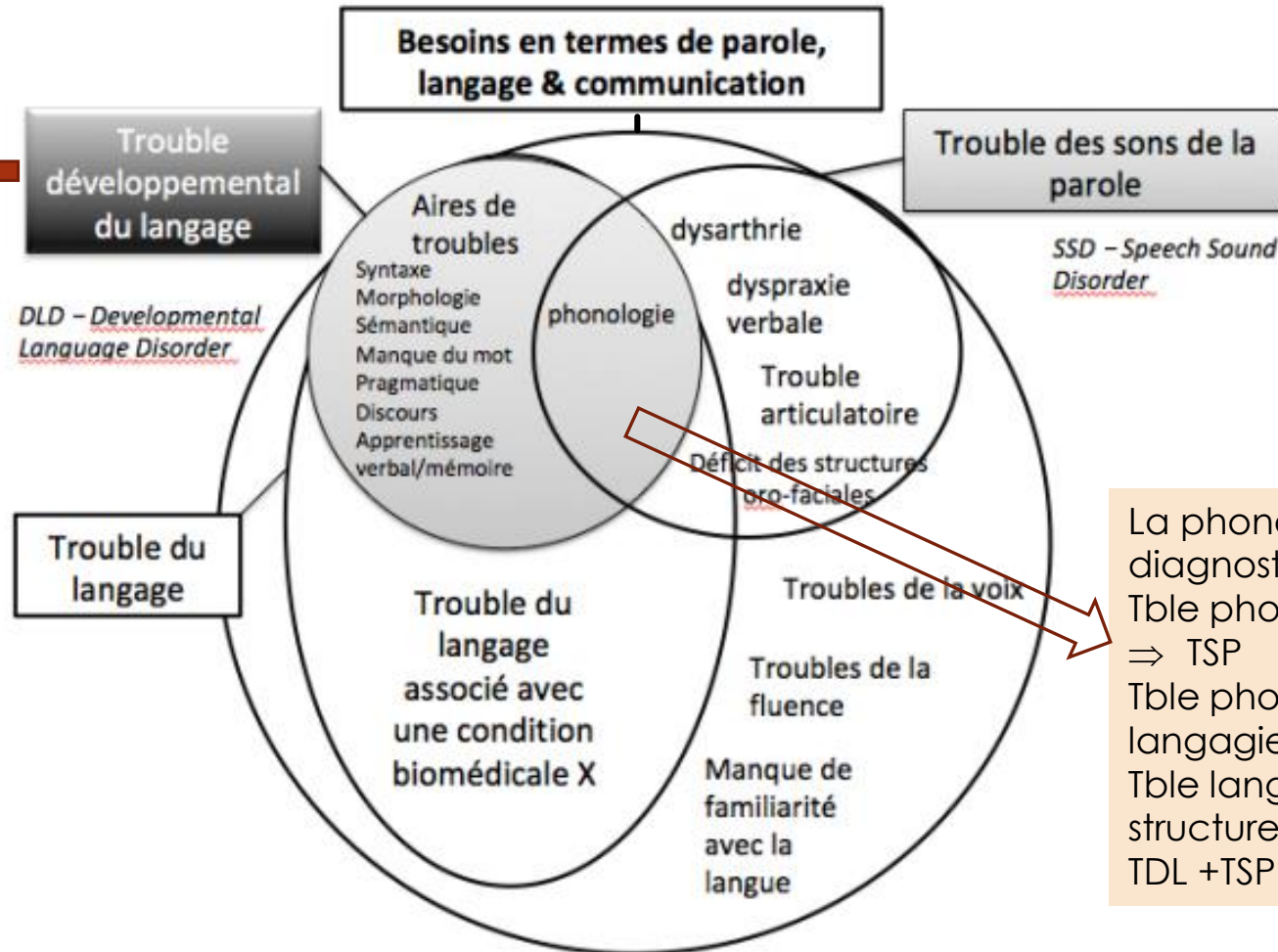
Pragmatique

Discours

Apprentissage  
verbal/mémoire

# Diagramme illustrant les relations entre les différents termes diagnostiques (traduit de Bishop et al, 2017)

Profils altérant différemment les niveaux linguistiques



Ensemble des difficultés de production de la parole, d'origine linguistique, motrice ou physique

La phonologie peut relever des 2 diagnostics:  
 Tble phono ou articulaire isolé  
 ⇒ TSP  
 Tble phono > 5 ans + tbles langagiers ⇒ TDL  
 Tble langagier + pb moteur ou structurel de production parole ⇒ TDL + TSP



## En résumé,

- Le terme « **trouble du langage** » est recommandé pour désigner un profil de troubles langagiers sévères et persistants qui provoque un impact fonctionnel à long terme dans la vie quotidienne et dans les apprentissages
- L'usage du terme « **trouble développemental du langage** » (TDL) a été approuvé quand le trouble du langage n'est pas associé à une étiologie biomédicale connue
- Grande diversité de profils langagiers ce qui représente une grande hétérogénéité entre les individus
- Si on ne peut pas conclure à un TDL au moment de l'évaluation, il est recommandé de parler de **difficultés de langage** plutôt que de retard

## En résumé,

Il a aussi été convenu que:

- ▶ La présence de facteurs de risques ( neurobiologiques et environnementaux) n'exclut pas le diagnostic de TDL
- ▶ Le TDL peut coexister avec d'autres troubles neurodéveloppementaux
- ▶ Le diagnostic de TDL ne nécessite pas la présence d'un décalage entre les habiletés verbales et non verbales
- ▶ Le TDL a des impacts sur la vie sociale, les apprentissages scolaires, l'abstraction et la généralisation des connaissances et l'estime de soi
- ▶ 7% des enfants TDL

Merci pour  
votre  
attention